



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 29 Meán Fómhair 2022
(OR. en)

12992/22

**Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0296(NLE)**

**TRANS 612
COWEB 105
ELARG 71**

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	28 Meán Fómhair 2022
chuig:	Ardrúnaíocht na Comhairle
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2022) 484 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gCoiste Stiúrtha Réigiúnach an Chomhphobail lompair a mhéid a bhaineann le buiséad an Chomhphobail lompair le haghaidh 2023 a ghlacadh

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2022) 484 final.

Faoi iamh: COM(2022) 484 final



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 28.9.2022
COM(2022) 484 final

2022/0296 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gCoiste Stiúrtha
Réigiúnach an Chomhphobail Iompair a mhéid a bhaineann le buiséad an
Chomhphobail Iompair le haghaidh 2023 a ghlacadh**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. ÁBHAR AN TOGRA

Baineann an togra seo leis an gcinneadh lena leagtar síos an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choiste Stiúrtha Réigiúnach, coiste a bunaíodh faoin gConradh lena mbunaítear an Comhphobal Iompair ('TCT') i ndáil leis an gcinneadh faoi bhuiséad 2023 an Chomhphobail Iompair a bhfuil sé beartaithe é a ghlacadh.

2. COMHTHÉACS AN TOGRA

2.1. An Conradh lena mbunaítear an Comhphobal Iompair

Is é is aidhm don Chonradh Comhphobal Iompair a chruthú i réimse an iompair de bhóthar, d'iarnród agus d'uiscebhealaí intíre agus de mhuirompar, agus chun gréasán iompair a fhorbairt idir an tAontas Eorpach agus Páirtithe Oirdheisceart na hEorpa. Tháinig an Conradh um an gComhphobal Iompair i bhfeidhm an 1 Bealtaine 2019.

Is páirtí é an tAontas Eorpach sa Chonradh um an gComhphobal Iompair¹.

2.2. An Coiste Stiúrtha Réigiúnach

Bunaítear an Coiste Stiúrtha Réigiúnach le hAirteagal 24 den Chonradh um an gComhphobal Iompair. Tá sé freagrach as riar agus cur chun feidhme cuí an Chonartha um an gComhphobal Iompair. Chun na críche sin, déanann sé moltaí agus cinntí sna cásanna sin dá bhforáiltear sa Chonradh um an gComhphobal Iompair. Go sonrach, déanann an Coiste Stiúrtha Réigiúnach an méid seo a leanas:

- (a) ullmhaíonn sé obair na Comhairle Aireachta,
- (b) déanann sé cinntí maidir le coistí teicniúla a bhunú,
- (c) a mhéid a bhaineann le gníomhartha nuaghlactha de chuid an Aontais, déanann sé beart de réir mar is iomchuí, go háirithe trí Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gConradh um an gComhphobal Iompair a athbhreithniú,
- (d) ceapann sé Stiúrthóir na Buanrúnaíochta tar éis dul i gcomhairle leis an gComhairle Aireachta,
- (e) féadfaidh sé Leas-Stiúrthóir amháin nó níos mó a cheapadh ar an mBuanrúnaíocht,
- (f) leagann sé síos rialacha na Buanrúnaíochta,
- (g) féadfaidh sé, trí bhíthin cinnidh, leibhéal na ranníocaíochtaí buiséid a athbhreithniú,
- (h) glacann sé buiséad bliantúil an Chomhphobail Iompair,
- (i) glacann sé an cinneadh lena sonraítear an nós imeachta chun an buiséad a chur chun feidhme, cuntais a thíolacadh agus a iniúchadh agus cigireacht a dhéanamh,
- (j) déanann sé cinntí faoi dhíospóidí a chuireann na Páirtithe Conarthacha ina láthair,
- (k) glacann sé prionsabail ghinearálta sa réimse a bhaineann le rochtain ar dhoiciméid, i ndáil le doiciméid atá i seilbh comhlachtaí a bunaíodh leis an gConradh um an gComhphobal Iompair nó a bunaíodh faoin gConradh sin,

¹ Cinneadh (AE) 2017/1937 ón gComhairle an 11 Iúil 2017 maidir le síniú, thar ceann an Aontais Eorpaigh, agus cur i bhfeidhm sealadach an Chonartha lena mbunaítear an Comhphobal Iompair, IO L 278, 27.10.2017, lch. 1

- (l) glacann sé tuarascálacha bliantúla a chuirtear faoi bhráid na Comhairle Aireachta faoi chur chun feidhme an Ghréasáin Chuimsithigh;
- (m) i leith gníomhartha áirithe de chuid an Aontais, bunaíonn sé teorainneacha ama agus bealaí i dtaca le trasuí na ngníomhartha sin a dhéanfaidh Páirtithe Oirdheisceart na hEorpa.

Tá ionadaí agus ionadaí malartach ar gach Páirtí Conarthacha ar an gCoiste Stiúrtha Réigiúnach. Is féidir le Ballstáit uile an Aontais a bheith rannpháirteach mar bhreathnóirí.

Is d'aon toil a ghníomhaíonn an Coiste Stiúrtha Réigiúnach.

2.3. An gníomh atá beartaithe ag an gCoiste Stiúrtha Réigiúnach

In 2022, ag an seisiún deireanach a bheidh ag an gCoiste Stiúrtha Réigiúnach, tá sé le cinneadh a ghlacadh maidir le buiséad an Chomhphobail Iompair le haghaidh 2023 ('an gníomh atá beartaithe').

Is é is cuspóir don ghníomh atá beartaithe buiséad bliantúil an Chomhphobail Iompair a chinneadh le haghaidh 2023.

Beidh an gníomh atá beartaithe ina cheangal ar na páirtithe i gcomhréir le hAirteagal 25(1) den Conradh um an gComhphobal Iompair, lena bhforáiltear an méid seo a leanas: 'Beidh cinneadh ón gCoiste Stiúrtha Réigiúnach ceangailteach ar na Páirtithe Conarthacha. Aon uair a bheidh ceanglas i gcinneadh a dhéanfaidh an Coiste Stiúrtha Réigiúnach go ndéanfaidh Páirtí Conarthach gníomhaíocht, déanfaidh an Páirtí sin na bearta is gá agus cuirfidh sé an Coiste Stiúrtha Réigiúnach ar an eolas ina leith sin.'

3. AN SEASAMH ATÁ LE GLACADH THAR CEANN AN AONTAIS

Leagtar amach an ranníocaíocht a chuirfear i mbuiséad an Chomhphobail Iompair in Iarscríbhinn V a ghabhann leis an gConradh um an gComhphobal Iompair. Is é 80 % an sciar den bhuiséad a sholáthróidh an tAontas Eorpach agus soláthróidh páirtithe na mBalcán Thiar an 20 % atá fágtha.

Le haghaidh 2022, is é **EUR 3,002 milliún** méid iomlán an bhuiséid, buiséid a bhfuarthas **EUR 2,401 milliún** (80 %) de ón Aontas Eorpach agus **EUR 0,6 milliún** ó pháirtithe na mBalcán Thiar.

Le haghaidh 2023, moltar gurb é a bheidh sa bhuiséad **EUR 3,060 milliún**, gur ón Aontas Eorpach a thiocfaidh 80 % de na creidmheasanna nua (**EUR 2,448 milliún**) agus gur ó pháirtithe na mBalcán Thiar a thiocfaidh an 20 % atá fágtha de na creidmheasanna nua (**EUR 0,612 milliún**).

Is méadú 2 % é an buiséad atá beartaithe le haghaidh 2023 i gcomparáid le 2022. Tá bonn cirt leis sin i ngeall ar athruithe boilscitheacha leanúnacha sa Réigiún agus san Aontas. Leis an méid sin cumhdófar costais reatha na Buanrúnaíochta agus eagrú chruinnithe chomhlachtaí éagsúla an Chomhphobail Iompair. Le buiséad 2023, léirítear freisin go ndírítear níos mó ar ghníomhaíochtaí fothaithe acmhainneachta agus ar chúnamh teicniúil le haghaidh na gComhpháirtithe Réigiúnacha.

Is gá don Choiste Stiúrtha Réigiúnach an cinneadh seo a ghlacadh ar mhaithe le cur chun feidhme an Chonartha um an gComhphobal Iompair agus feidhmiú na Buanrúnaíochta.

4. BUNÚS DLÍ

4.1. Bunús dlí leis an nós imeachta

4.1.1. Na prionsabail

In Airteagal 218(9) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) déantar foráil maidir le cinntí lena leagtar síos ‘*na seasaimh a ghlacfar thar ceann an Aontais i gcomhlacht arna chur ar bun le comhaontú nuair a iarrtar ar an gcomhlacht sin gníomhartha a ghlacadh a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo, seachas gníomhartha lena bhforlíonfar nó lena leasófar creat institiúideach an chomhaontaithe.*’

Áirítear leis an gcoincheap ‘*gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo*’ gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo de bhua rialacha an dlí idirnáisiúnta lena rialaítear an comhlacht atá i gceist. Áirítear leis freisin ionstraimí nach bhfuil éifeacht cheangailteach leo faoin dlí idirnáisiúnta, ach ‘*a bhféadfadh tionchar cinntitheach a bheith acu ar ábhar na reachtaíochta a ghlacfaidh reachtas an Aontais Eorpaigh*’².

4.1.2. Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo

Is comhlacht a bunaíodh le comhaontú, mar atá an Conradh um an gComhphobal Iompair, atá sa Choiste Stiúrtha Réigiúnach.

An gníomh a iarrtar ar an gCoiste Riaracháin Réigiúnach a ghlacadh, tá sé ina ghníomh a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leis. I gcomhréir le hAirteagal 35 den Chonradh, tugtar de chumhacht don Choiste Stiúrtha Réigiúnach buiséad an Chomhphobail Iompair a ghlacadh agus, i gcomhréir le hAirteagal 25(1) den Chonradh, tá an cinneadh sin ceangailteach ar na páirtithe sa Chonradh. De thoradh a gcineáil agus mar ábhar dlí idirnáisiúnta lena rialaítear an Coiste Stiúrtha Réigiúnach, tá eilimintí sa ghníomh seo a dhéanann difear do sheasamh dlíthiúil na bpáirtithe sa Chonradh agus, dá bhrí sin, don Aontas freisin. Dá bharr sin, beidh an gníomh atá beartaithe ceangailteach faoin dlí idirnáisiúnta i gcomhréir le hAirteagal 25(1) den Chonradh. Leis an ngníomh atá beartaithe ní fhorlíontar ná ní leasaítear creat institiúideach an Chonartha. Dá bhrí sin, is é Airteagal 218(9) CFAE an bunús dlí leis an nós imeachta maidir leis an gcinneadh atá beartaithe.

4.2. Bunús dlí substainteach

4.2.1. Na prionsabail

An bunús dlí substainteach le cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE, braitheann sé go príomha ar chuspóir agus ar ábhar an ghnímh atá beartaithe agus a bhfuiltear ag glacadh seasamh thar ceann an Aontais ina leith. Má tá dhá aidhm ag an ngníomh atá beartaithe nó má tá dhá chomhpháirt ann agus más féidir ceann de na haidhmeanna nó de na comhpháirteanna sin a shainaithint mar phríomhaidhm nó mar phríomh-chomhpháirt agus an ceann eile a shainaithint mar aidhm nó comhpháirt teagmhasach, ní mór an cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE a bhunú ar bhunús dlí substainteach aonair, eadhon an bunús dlí a éilítear de réir na príomhaidhme nó na príomh-chomhpháirte.

Maidir le gníomh atá beartaithe a bhfuil roinnt cuspóirí éagsúla á saothrú leis ag an am céanna, nó a bhfuil roinnt comhpháirteanna éagsúla ann, ar cuspóirí nó comhpháirteanna iad a bhfuil dlúthnasc doscartha eatarthu gan aon cheann acu a bheith teagmhasach le hais an ceann eile, ní mór, ar bhonn eisceachtúil, na bunúis chomhfhreagracha dlí éagsúla a áireamh sa bhunús dlí substainteach atá leis an gcinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE.

² Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 7 Deireadh Fómhair 2014, an Ghearmáin v an Chomhairle, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, míreanna 61 go 64.

4.2.2. Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo

Na gníomhartha atá beartaithe, tá siad riachtanach chun go bhfeidhmeoidh an Conradh um an gComhphobal Iompair mar is cuí. Dá réir sin, leis an gConradh, saothraítear cuspoirí i réimsí an iompair de bhóthar, d'iarród agus d'uiscebhealaí intíre, ar modhanna iompair iad a chumhdaítear le hAirteagal 91 CFAE, agus freisin i réimse an iompair de mhuir, modh iompair a chumhdaítear le hAirteagal 100(2) CFAE, agus tá comhpháirteanna den Chonradh maidir leis na réimsí sin. Ós gníomh cothrománach é, baineann an gníomh atá beartaithe leis na nithe sin uile. Tá na heilimintí sin uile i ndlúthnasc doscartha le chéile gan ceann amháin a bheith tánaisteach leis an gceann eile.

Dá bhrí sin, is iad na forálacha seo a leanas an bunús dlí substainteach le haghaidh an chinnidh atá beartaithe: Airteagal 91 agus Airteagal 100(2) CFAE.

4.3. Conclúid

Ba cheart Airteagal 91 agus Airteagal 100(2) CFAE, i gcomhar le hAirteagal 218(9) CFAE, a bheith ina mbunús dlí le haghaidh an chinnidh atá beartaithe.

5. FOILSIÚ AN GHNÍMH ATÁ BEARTAITHE

I gcomhréir le hAirteagal 25(2) den Chonradh lena mbunaítear an Comhphobal Iompair, foilseofar na cinntí ón gCoiste Stiúrtha Réigiúnach in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh.

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gCoiste Stiúrtha Réigiúnach an Chomhphobail Iompair a mhéid a bhaineann le buiséad an Chomhphobail Iompair le haghaidh 2023 a ghlacadh

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 91 agus Airteagal 100(2), i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Shínigh an tAontas an Conradh lena mbunaítear an Comhphobal Iompair ('Conradh um an gComhphobal Iompair') i gcomhréir le Cinneadh (AE) 2017/1937 ón gComhairle³. An 4 Márta 2019 formheasadh é thar ceann an Aontais Eorpaigh trí bhíthin Chinneadh (AE) 2019/392 ón gComhairle⁴. Tháinig sé i bhfeidhm an 1 Bealtaine 2019.
- (2) De bhun Airteagal 35 den Chonradh um an gComhphobal Iompair, tá Coiste Stiúrtha Réigiúnach an Chomhphobail Iompair ('an Coiste Stiúrtha') le buiséad an Chomhphobail Iompair a ghlacadh gach bliain. De réir Airteagal 35 TCT, tugtar de chumhacht freisin don Choiste Stiúrtha cinntí a ghlacadh lena sonraítear an nós imeachta maidir leis an mbuiséad a chur chun feidhme.
- (3) Tá an Coiste Stiúrtha le cinneadh a ghlacadh maidir le buiséad an Chomhphobail Iompair le haghaidh 2023 ag an seisiún deireanach a bheidh aige in 2022.
- (4) Tá gá le buiséad an Chomhphobail Iompair le haghaidh 2023 atá beartaithe ionas go bhfeidhmeoidh comhlachtaí an Chomhphobail Iompair go cuí. Cumhdaítear leis na costais le haghaidh acmhainní daonna, taistil, trealamh agus bogearraí TF, chomh maith le caiteachas oibríochtúil amhail staidéir, fothú acmhainneachta agus cúnamh teicniúil agus eagrú comhdhálacha agus cruinnithe.
- (5) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Choiste Stiúrtha a bhunú, ós rud é go mbeidh cinneadh den sórt sin, atá riachtanach d'fheidhmiú Bhuanrúnaíocht an Chomhphobail Iompair, ina gceangal ar an Aontas,

³ Cinneadh (AE) 2017/1937 ón gComhairle an 11 Iúil 2017 maidir le síniú, thar ceann an Aontais Eorpaigh, agus cur i bhfeidhm sealadach an Chonartha lena mbunaítear an Comhphobal Iompair, IO L 278, 27.10.2017, lch. 1.

⁴ Cinneadh (AE) 2019/392 ón gComhairle an 4 Márta 2019 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais Eorpaigh, an Chonartha lena mbunaítear an Comhphobal Iompair, IO L 71, 13.3.2019, lgh. 1-4.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Beidh an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gCoiste Stiúrtha Réigiúnach an Chomhphobail Iompair a mhéid a bhaineann le buiséad an Chomhphobail Iompair le haghaidh 2023 bunaithe ar an dréachtchinneadh ón gCoiste Stiúrtha Réigiúnach a ghabhann leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Is chuig an gCoimisiún a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*